



**LaRecherche.it** insieme con l'associazione culturale **L'Arca Felice**  
([www.larecherche.it](http://www.larecherche.it) :: [www.arcafelice.com](http://www.arcafelice.com))

PRESENTANO

春

**QUANTI DI POESIA**

*Nelle forme la cifra nascosta di una scrittura straordinaria.*

**Domenica 6 marzo 2011 alle ore 17:30**

**Libreria Odradek**

via dei Banchi vecchi 57 Roma

Incontro di poesia con

**Franca Alaimo, Anna Belozorovitch, Franco Buffoni, Salvatore Contessini,**  
**Francesco De Girolamo, Giacomo Lerondi, Eugenio Nastasi, Loredana Savelli**

Relatore **Carla De Bellis**

Interverranno il direttore della collezione di arte-poesia **Mario Fresa**  
e il curatore **Roberto Maggiani**

Conduce **Ida Borrasi**

*La casa editrice L'Arca Felice propone libri e raffinate plaquettes a tiratura limitata, disponendo di un prezioso catalogo che ha già ospitato testi poetici e interventi critici di alcune tra le più prestigiose voci dell'arte e della poesia contemporanea.*

\*

Nello stile delle Edizioni de L'Arca Felice, ecco accostata l'arte fotografica di **Paolo Maggiani** a quella poetica di otto stimati artisti-poeti contemporanei, **Franca Alaimo, Anna Belozorovitch, Franco Buffoni, Salvatore Contessini, Francesco De Girolamo, Giacomo Leroni, Eugenio Nastasi, Loredana Savelli**, qui raccolti da varie parti d'Italia nell'ambito di un titolo che volutamente evoca scienza: *Quanti di poesia*. Nelle forme la cifra nascosta di una scrittura straordinaria. Il titolo, di stampo novalisiano, è stato così scelto perché si vorrebbe, anche con questo quaderno di voci poetiche, dare avvio – o un nuovo avvio – ad una ricerca poetica fondata su nuovi paradigmi scaturenti da una sorta di principio di indeterminazione tra senso (percezione, intuizione, significato...) della visione e parola. Il poeta spesso ha intuizioni che partono dalle forme, in senso fisico e in senso lato, proprio perché in esse è nascosto un significato altro del mondo, esse sono l'espressione di una organizzazione invisibile ai sensi, in esse si manifesta la *cifra nascosta di una scrittura straordinaria*, è proprio da esse che traspare l'intimo segreto della realtà, un mondo extrareale che rivela la propria esistenza nella bellezza, talvolta fugace, e nelle armonie che lo caratterizza, ma anche nelle ombre e nella corruzione insita nella realtà. Attraverso gli otto poeti proposti vogliamo rimescolare le visioni del mondo e provare a cogliere il loro pensiero su di esso, cogliere dalle loro parole un senso, ridurre l'indeterminazione o espanderla nella nostra libertà di lettori, andare a cogliere la cifra nascosta che la loro scrittura senz'altro rivela. Se una verità esiste, la sua vera forma sarà quella che si ottiene componendo le molteplici visioni su di essa, irripetibili, di ogni uomo.

*Roberto Maggiani*

春

### ***Quanti di Poesia***

*Nelle forme la cifra nascosta di una scrittura straordinaria.*

A cura di *Roberto Maggiani*. Fotografie di *Paolo Maggiani*.

Libro di arte-poesia a tiratura limitata (399 esemplari numerati a mano).

Edizioni L'Arca Felice, Salerno MMXI, pp. 96, più uno scatto fotografico fuori testo.

Direzione editoriale Ida Borrasi, via Medaglie d'Oro, 38 - 84132 Salerno

*info@arcafelice.com* – [www.arcafelice.com](http://www.arcafelice.com)

**Franca Alaimo** è nata nel 1947 e vive, attualmente, a Monreale. Ha esordito come poeta nel 1989, ma ha scritto le prime poesie all'età di otto anni. Si dedica anche alla critica da parecchi anni. Tra sillogi poetiche e saggi critici, ha pubblicato venti libri, molti dei quali hanno ottenuto premi e segnalazioni prestigiose. Ha collaborato nella redazione di varie riviste, come «l'Involucro» e «Spiritualità & Letteratura». Attualmente fa parte della redazione della rivista online LaRecherche.it ([www.larecherche.it](http://www.larecherche.it)). Ha tradotto alcuni autori di lingua inglese, come Peter Russell, ed altri di lingua spagnola.

Intrattiene da almeno venti anni una fitta corrispondenza con scrittori ed intellettuali italiani e stranieri, strumento che ritiene molto utile per un dialogo e confronto più profondo. È presente in numerose riviste, antologie e Storie della Letteratura italiana.

**Anna Belozorovitch** è nata a Mosca nel 1983 e ha vissuto tra il Portogallo e l'Italia, dove risiede stabilmente dal 2004. Scrive da sempre, prima in russo, poi in lingua portoghese, e successivamente in quella italiana, ora diventata la sua lingua principale. In poesia, ha pubblicato le raccolte *Anima Bambina* (Besa, 2005), *L'Uomo alla Finestra* (Besa, 2007), *Cinque Passi* (Greta Edizioni, 2008), *Gioventù* (Centro Studi Tindari Patti, 2010).

**Franco Buffoni** è nato a Gallarate nel 1948 e vive a Roma. Ha pubblicato in poesia *Nell'acqua degli occhi* (Guanda, 1979), *Quaranta a quindici* (Crocetti, 1987), *Scuola di Atene* (Arzanà, 1991), *Suora carmelitana* (Guanda, 1997), *Songs of Spring* (Marcos y Marcos, 1999), *Il profilo del Rosa* (Mondadori, 2000), *Del Maestro in bottega* (Empiria, 2002), *Guerra* (Mondadori, 2005), *Noi e loro* (Donzelli, 2008), *Roma* (Guanda, 2009). Nel 1989 ha fondato, e tuttora dirige, il semestrale di teoria e pratica della traduzione letteraria «Testo a fronte».

Per Marcos y Marcos ha curato i volumi *Ritmologia* (2002) e *La traduzione del testo poetico* (2004). Per Mondadori ha tradotto *Poeti romantici inglesi* (2005) e ha curato opere di Byron, Coleridge, Wilde, Kipling. È autore di *Più luce, padre. Dialogo su Dio, la guerra e l'omosessualità* (Sossella, 2006), dei romanzi *Reperto 74* (Zona, 2008) e *Zamel* (Marcos y Marcos, 2009), e dei saggi *Con il testo a fronte. Indagine sul tradurre e l'essere tradotti* (Interlinea, 2007), *L'ipotesi di Malin. Studio su Auden critico-poeta* (Marcos y Marcos, 2007), *Mid Atlantic. Teatro e poesia nel Novecento angloamericano* (Effigie, 2007) e *Laico Alfabeto* (Transeuropa, 2010). È il curatore responsabile dei Quaderni di Poesia Italiana contemporanea dedicati alla giovane poesia italiana. In uscita, nel 2011, l'Oscar con *Tutte le poesie 1975-2010*. Il suo sito è [www.francobuffoni.it](http://www.francobuffoni.it)

**Salvatore Contessini** è architetto, nato nel 1953 a Roma dove lavora nell'ambito della Pubblica Amministrazione. Collaboratore della casa editrice LietoColle di Faloppio (Como), ha ideato numerose iniziative editoriali. Membro della Giuria di quattro edizioni del Concorso di Poesia *Verba Agrestia*. Le sue pubblicazioni: *Il sole sotterraneo della luce nera* (LietoColle, 2003); *Domestico servizio* (Ed. Pulcinoelefante, 2007); *Criptogrammi - tetralogia di un alfabeto rivelato* (LietoColle, 2008, con prefazione di Guido Oldani).

È pubblicato su antologie e riviste. Ha curato, insieme a Diana Battaglia: *Fotoscritture* (poesia ed immagine, LietoColle, 2005); *Scritture urbane* (Appunti fotografici di Gianfilippo Biazzo, Immagine e Poesia su Roma, LietoColle, 2007); con Stefania Crema ha curato il diario poetico *Il segreto delle Fragole* (LietoColle, 2007).

**Francesco De Girolamo** è nato a Taranto, ma vive a Roma, dove, oltre che di poesia, si occupa di teatro, come autore e regista.

Ha pubblicato le raccolte poetiche: *Piccolo libro da guanciale* (Dalia Editrice, 1990), con introduzione di Gabriella Sobrino; *La lingua degli angeli* (Edizioni del Leone, 1997); *Nel nome dell'ombra* (Ibiskos Editrice, 1998) con una nota critica di Gino Scartaghiande; *La radice e l'ala* (Edizioni del Leone, 2000) con prefazione di Elio Pecora; *Fruscio d'assenza* - Haiku della quinta stagione (Gazebo Libri, 2009); e *Paradigma* (LietoColle, 2010) con introduzione di Giorgio Linguaglossa.

È presente nelle antologie: *Poesia dell'esilio* (Arlem Edizioni, 1998), *Poesia degli anni '90* (Scettro del Re, 2000), *Haiku negli anni* (Empiria, 2005), e *Calpestare l'oblio* (Cento poeti italiani contro la minaccia incostituzionale, per la resistenza della memoria repubblicana, 2010).

Si sono occupate criticamente della sua opera, tra le altre, le riviste: «Poesia», «Folium», «Poiesis», «LaRecherche.it» e «Atelier».

**Giacomo Leroppi** è nato il 22 luglio 1963 a Gioia del Colle (BA), dove vive. Laureato in lingue e letterature straniere presso l'Università di Bari, è insegnante di lingua francese nella scuola secondaria. Ha vinto, per la poesia inedita, l'edizione 1998 del Premio Nazionale di Poesia LericiPea. Con la raccolta breve *Corrispondenza con le camelie* ha vinto nel maggio 1999 la VI edizione del Premio Nazionale di Poesia Ossi di Seppia ad Arma di Taggia. Con il poemetto *Dopo Monte Oliveto* si è aggiudicato l'edizione 2009 del Premio letterario Castelfiorentino. Il suo

primo libro è *Polvere del bene* (Manni, 2008), semifinalista al Premio LericiPea 2009 e vincitore del Premio Alessandro Contini Bonacossi 2009 per l'opera prima. Suoi testi sono pubblicati su varie riviste.

Il suo poemetto *I colori del fuoco* è stato rappresentato dalla Società di Cultura e Teatro "DiversaMente", con la regia di Vito Osvaldo (Gioia del Colle, Teatro Comunale G. Rossini, 28 dicembre 2009).

**Eugenio Nastasi**, attivo sia in campo poetico sia in pittura, ha preso parte a mostre e collettive in tutta Italia. Come poeta, dal 1987, ha pubblicato otto raccolte, le cui ultime due sono: *Un sogno guidato* (Lepisma, Roma, 2008, premio poesia edita Erice-Anteka, 2009); *Canti senza percorsi* (LaRecherche.it, 2010, in formato eBook liberamente scaricabile su [www.ebook-larecherche.it](http://www.ebook-larecherche.it)). È risultato finalista a molti concorsi letterari ed è stato tra i vincitori, sia con liriche inedite sia con opere edite, ai seguenti premi: Alfonso Gatto (Salerno, 1990); Insieme nell'Arte (Palermo, 1995); Marianna Florenzi (Perugia, 2000); Agemina (Firenze, 2007); Rhegium Julii (Reggio Calabria, 2009); Renato Giorgi (Sasso Marconi, 2009); Città di Calopezzati (2010).

È stato finalista alle edizioni 1996 (Roma) e 1997 (Napoli) del Premio Internazionale Eugenio Montale. Suoi interventi critici o poesie sono apparsi in varie riviste.

**Loredana Savelli** è nata in Puglia, a Molfetta, nel 1963. Ha intrapreso studi classici e musicali (pianoforte, composizione per coro), laurea Dams. È sposata, con tre figli. Vive a Roma dal 2001. Insegna musica nelle scuole medie statali e si interessa di didattica musicale per adolescenti. Scrive da pochi anni in modo regolare, grazie all'incontro con *LaRecherche.it*. I suoi testi sono stati pubblicati sul sito [www.larecherche.it](http://www.larecherche.it). Una sua poesia è apparsa nell'antologia *Poetico Diario - Il segreto delle fragole* (LietoColle, 2011), a cura di Michelangelo Camelliti. Ha pubblicato la raccolta poetica *Poesie al quadrato* (LaRecherche.it, 2010, in formato eBook liberamente scaricabile).

**Paolo Maggiani**, nato a Carrara nel 1964, è stimato e apprezzato per la sua fotografia attenta all'analisi dei particolari che sfuggono all'occhio, attraverso personali inquadrature e prospettive che fanno risaltare le forme, i colori e i loro contrasti e/o armonie.

Egli è attento alle vicende umane che da sempre accompagnano gli uomini apuani in stretta simbiosi con il paesaggio intorno e le caratteristiche cave di marmo.

Con la sua paziente presenza riesce a cogliere le sfumature degli scenari naturali e urbani e il loro rapido modificarsi causato

dall'evolversi della luce nel ciclo diurno e stagionale. V'è nelle sue fotografie un qualcosa di primordiale e di essenziale che rivela delle cose il loro essere più profondo, conferendo loro una vita propria e un valore inestimabile; dalle sue visioni prospettiche viene messa in risalto la relazione che le lega, facendo apparire in un tutt'uno armonioso il mondo che siamo soliti vedere come disarticolato, integrando tra loro lavoro umano e natura.

Ha realizzato mostre personali con notevole successo di critica, si segnalano *Vite di marmo*, *Cielo indiviso*, *Angeli in volo*, e ha partecipato a collettive.

**Roberto Maggiani** è nato a Carrara nel 1968. Laureato in Fisica all'Università di Pisa, vive a Roma, dove insegna. Si occupa di divulgazione scientifica, suoi articoli sono stati tradotti in varie lingue. Da diversi anni si occupa di poesia, in particolare del rapporto tra poesia e scienza. È uno degli ideatori, e redattore, del sito di poesia e narrativa [www.larecherche.it](http://www.larecherche.it). È curatore, insieme a Giuliano Brenna, degli e-book de *LaRecherche.it*, collana *Libri liberi* di poesia e narrativa. È autore di sette raccolte di poesie: *Sì dopo sì*, Edizioni Gazebo, 1998; *Forme e informi*, Edizioni Gazebo, 2000; *L'indicibile*, Fermenti Editrice, Collana Iride, 2006; *Cielo indiviso*, Manni Editori, Collana Occasioni, 2008; *Angeli in volo*, Edizioni L'Arca Felice, Collana Coincidenze, 2010; *Scienza aleatoria*, LietoColle, Collana Erato, 2010; *L'ombra di Crespo*, *LaRecherche.it*, eBook, 2010. Sue poesie sono pubblicate su varie riviste e antologie. Traduce dal portoghese, in particolare ha tradotto la poetessa portoghese

Sophia de Mello Breyner Andresen. Ha scritto i testi per le mostre fotografiche: *Vite di marmo*, *Cielo indiviso*, *Angeli in volo*. Suoi testi, tratti dalla raccolta *Angeli in volo*, sono parte dello spettacolo per liuto e tiorba di Gabriella Perugini.